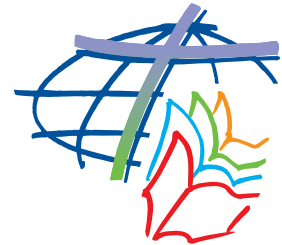

Carta Informativa

Federación Bíblica Católica
Julio 2005

Disponible en internet en
www.febic.org



Queridos amigos y amigas de la Federación Bíblica Católica:

«Y es tanta la eficacia que radica en la Palabra de Dios, que es, en verdad, apoyo y vigor de la Iglesia, y fortaleza de la fe para sus hijos, alimento del alma, fuente (...) de la vida espiritual. Muy a propósito se aplican a la Sagrada Escritura estas palabras: “Pues la Palabra de Dios es viva y eficaz” (Hb 4,12)». La Constitución del Vaticano II sobre la Divina Revelación, *Dei Verbum*, promulgada hace 40 años, destaca en el capítulo 21 la *dynamis*, el poder transformador ínsito en la Palabra de Dios. Hace 40 años, tal insistencia en el Espíritu, en la «dinámica» de la Palabra de Dios, era algo nuevo, lo mismo que la nueva actitud fundamental ante la Biblia y el nuevo papel del Espíritu Santo en la vida de la Iglesia que promueve *Dei Verbum*.

Se ha vuelto a «descubrir» la Palabra de Dios después de cuatro siglos de «invernación», como a veces se dice, esto es, el tiempo transcurrido desde la Contrarreforma en lo referente al papel de la Biblia en la Iglesia. Ahora la Palabra no se transmite a los fieles solamente en la liturgia en un latín a menudo incomprensible, sino que llega directamente a las manos de los hombres, accesible en su idioma materno. Hoy en día, la Biblia ha dejado de ser sólo un depósito de pruebas escriturísticas para corroborar afirmaciones doctrinales de la Iglesia, sino que es punto de partida de nuestros interrogantes y marco de referencia y criterio para nuestra vida de fe.

En América Latina este nuevo descubrimiento de la Biblia ha tenido tamañas consecuencias. Han nacido comunidades de base alrededor de la Biblia; la lectura y la oración de la Palabra de Dios se han transformado en impulsos para enfrentar la realidad social. Aún hoy, esta región del mundo sigue identificándose de manera especial con los aspectos sociales y el potencial crítico social de la Buena Nueva.

Los encuentros del Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM) en Medellín (1968), Puebla (1979) y Santo Domingo (1992) han signado igualmente el mismo camino de la Iglesia en América Latina en los últimos 40 años. La conferencia de Medellín se ocupó de la situación social de los habitantes de América Latina, subrayando que la fuerza de la Palabra de Dios crea las comunidades y las hace crecer dando así a la vida eclesial un impulso poderoso, manantial de creatividad, espíritu de búsqueda, compromiso de los laicos y sentimiento de pertenencia común. Puebla destacó el papel de la Biblia en la evangelización, insistiendo en su importancia en todos los aspectos de la vida eclesial y declarando que la Sagrada Escritura es «el alma de la evangelización» y «fuente de toda la catequesis». La idea fundamental según la cual la interpretación de la Biblia es a la vez interpretación de la vida a la luz de la Biblia ha hecho de Puebla un hito en la pastoral bíblica en América Latina. Por último, el encuentro de Santo Domingo defendió una perspectiva cristológica de la Biblia y del trabajo bíblico, expresando la convicción de que la nueva evangelización puede recibir «su poder renovador sólo de la fidelidad a la Palabra de Dios».

«Biblia y nueva evangelización» fue también el tema central de la IV Asamblea Plenaria de la Federación Bíblica Católica, realizada en Bogotá, es decir, antes del encuentro de Santo Domingo. También aquella Asamblea Plenaria de la FEBIC indicó el camino de la Biblia en América Latina con sus reflexiones dirigidas hacia una pastoral bíblica entendida como animación bíblica en todos los ámbitos de la pastoral y a favor de una opción clara y explícita por los pobres.

Leer la Biblia en el contexto de la experiencia personal e interpretar la propia vida a la luz de los textos bíblicos es la exigencia de la pastoral bíblica hoy en día. Una lectura contextualizada de la Biblia no se inmoviliza nunca en el ámbito intelectual, sino que desarrolla una fuerza liberadora (*dynamis*). Promover este tipo de lectura, en la base y en las estructuras eclesiales, es el compromiso de la FEBIC con sus 70 instituciones miembros en 37 países de América Latina y el Caribe. En esta carta les informamos sobre algunas iniciativas y, al mismo tiempo, les expresamos nuestra gratitud por el interés con que nos siguen y el apoyo que nos brindan.

Saludamos de todo corazón desde la Secretaría General,

Alexander M. Schweitzer
Secretario General

Marchando con Lucas: la pastoral bíblica en Perú

La Hna. Eleana Salas, fma, es la coordinadora de la pastoral bíblica en la Comisión Episcopal de Catequesis y Pastoral Bíblica de la Conferencia Episcopal Peruana. Sus líneas refieren sobre algunas iniciativas y actividades del año pasado.

«Para que llegues a comprender la autenticidad de las enseñanzas que has recibido» (Lc 1,4). Miles de veces hemos repetido en 2004 la finalidad por la que Lucas escribió su evangelio: para su comunidad de fines del siglo primero, y también para nosotros que, en los inicios del segundo milenio, necesitamos redescubrir en el texto sagrado las facciones del Cristo Viviente.



La Hna. Eleana Salas (2ª por la derecha) y el obispo de Chimbote, Mons. Francisco Simón Piorno con colaboradores en la pastoral bíblica en Perú

«TODO EL AÑO CON SAN LUCAS», ha sido el slogan con el que empezamos el 2004, con el deseo de que el acercamiento a la Palabra de Dios, en concreto al evangelio de Lucas, no sea empeño sólo de una semana, la «Semana Bíblica», sino que a lo largo de todo el año vayamos leyendo este evangelio.

Pasos que se están dando para colaborar con el camino o «la carrera» de la Palabra en nuestro pueblo peruano:

Se ha convocado y constituido el **EQUIPO DE PASTORAL BÍBLICA**, orientado en sentido ecuménico. No sólo sus miembros van aumentando sino que trabajan con mayor entusiasmo y las iniciativas se han multiplicado y ha mejorado su impacto pastoral.

Anteriormente se solía pedir los **SUBSIDIOS DE PASTORAL BÍBLICA** a Ecuador, y agradecemos mucho por esa ayuda; pero estamos convencidos de que nuestro Equipo tiene la plena posibilidad de elaborar sus propios subsidios. Empezamos por

trazarnos un plan a mediano plazo que nos permitirá desarrollar los cuatro evangelios. En 2003 se propuso el tema-base: *Escuchemos la Palabra de Dios*; en 2004, planteado como «El año de Lucas» elaboramos *En el camino de la reconciliación y la alegría*, pues somos conscientes del clima de violencia y división que padece nuestro pueblo, que reclama el perdón y el gozo desde el evangelio. A la fecha se está preparando el subsidio pastoral de Mateo para el año 2005.

IV CONCURSO BÍBLICO ESCOLAR NACIONAL:

Fue lanzado desde inicios del año, para motivar a nuestros niños y adolescentes a leer el evangelio de Lucas e impregnarse de él. Empezamos por plantear tres niveles; para poder convocar desde niños de primaria hasta los adolescentes de secundaria; además, el concurso tendría el mismo cariz ecuménico que tiene nuestro Equipo de Pastoral Bíblica y el que se constituyó para el Concurso Bíblico Escolar. A los más de 8.400 inscritos, hay que agregar también un vicariato que vivió las primeras etapas con una organización propia. Este Concurso Bíblico ha significado mucho trabajo y preocupaciones económicas para nosotros. Todos los que hemos trabajado en él estamos sumamente contentos. Nos parece que ya hemos logrado nuestro objetivo si tantos niños y adolescentes han leído con interés este evangelio.

En el intento de impartir formación bíblica sobre el evangelio de Lucas, hemos ofrecido cinco **SEMANAS BÍBLICAS**, con temas muy interesantes: Introducción al evangelio de Lucas; La mujer en el tercer evangelio; El seguimiento según Lucas; La misericordia ... Un grupo de fieles ha participado en todos los encuentros y está consiguiendo un conocimiento más profundo y gustoso de la Palabra.

Menos mal que somos un equipo bastante numeroso y diversificado; sólo así ha podido florecer un verdadero ramillete de iniciativas bíblicas durante el mes de septiembre:

- *II Expo Biblia*: En realidad bajo este nombre se ha convocado una gama de propuestas bíblicas. Lo primero que el visitante encontraba era la exposición-venta de materiales bíblicos: Biblias, textos especializados, CDs, artesanías, posters, etc. ofrecidos por editoriales católicas y evangélicas. Más de 7.000 personas han visitado la II Expo Biblia.
- Además hemos organizado un *Museo de la Biblia*, cuyo atractivo fue «La Biblia más pequeña del mundo», traída desde Indonesia. Resultó interesante tratar de entender el valor del denario, después de haber caído en la cuenta de que había costado casi 300 denarios el per-

fume que la mujer anónima derramó sobre Jesús, y más aún admirar el paciente trabajo de traducción del NT a más de 20 lenguas de nuestra sierra y selva.

- *Shows infantiles:* Los sábados y domingos por la tarde los pequeñines han tenido oportunidad de participar en una diversión muy original, pues también los payasitos y animadoras comunicaban mensajes inspirados en la Palabra de Dios.
- *Fiesta Joven:* Era la propuesta pensada para el mundo juvenil: un espectáculo artístico-musical con reconocidos exponentes de música cristiana, tanto evangélicos como católicos, entre los cuales el P. Diego. Hemos gozado de un espectáculo realmente de calidad, que ha dejado en todos, los grupos participantes y los organizadores, el deseo de repetir propuestas similares, como momentos de evangelización en lenguaje y ritmo juvenil.
- *Finalísima del Concurso Bíblico Escolar Nacional:* De los 8.400 inscritos llegaron a ella sólo 36 finalistas, representantes de las distintas regiones. Hubo todavía una prueba escrita y veinte pasaron al examen oral. Quizás no tanto como los chicos, pero también los miembros del jurado estábamos emocionados. Gozábamos y también sufríamos con ellos. Fuertes aplausos del auditorio lleno acompañaron las respuestas, que reflejaban un conocimiento nada común de este evangelio. Nos recordamos de manera muy especial la sensación de entusiasmo que se podía percibir esa tarde.
- *Día de la Biblia:* El mes de septiembre que nos congrega a todos los cristianos alrededor de la Biblia y San Jerónimo, gran biblista interreligioso – pues hizo su Vulgata con la ayuda de los rabinos de su tiempo – nos ofrece la fecha para

esta celebración de oración bíblica. El texto elegido fue la parábola del samaritano, que nos invita a concretizar la misericordia. Ubicados en primera fila, como invitados de honor, estaban los grupos de hermanos sordos, enfermos viviendo con síndrome de SIDA, pacientes de cáncer y madres solteras: humilde signo de humanidad caída a lo largo de los caminos de hoy, que va recibiendo de la Palabra la fuerza para levantarse y vivir. Ellos nos entregaron las rosas que intercambiamos en el saludo o augurio final: «La paz sea contigo. ¡Seamos prójimo de nuestros hermanos!».



Compartiendo la Biblia: la lectura en común de la Biblia a la luz de la propia vida

Ahora entiendo por qué en la Biblia es tan frecuente la alabanza. Se trata de gente que ha sido testigo de las maravillas realizadas por el Señor. Ahora entiendo la alegría de aquellos dos discípulos que toda la tarde habían escuchado a Jesús interpretarles la Escritura: ¡Sentían que les ardía el corazón en el pecho! (Lc 24,32). También nosotros, aunque un poco fatigados, hemos agradecido y alabado de todo corazón al Señor Resucitado que nos estuvo hablando todo este tiempo. ■

Al servicio del Evangelio y de los hombres: el CEBI en Brasil

Leer la Biblia bajo la luz de la propia situación existencial puede tener repercusiones extraordinarias, no sólo para la vida del individuo, sino también para la sociedad y la política de todo un país. Es lo que está ocurriendo en Brasil, donde la pastoral bíblica es muy activa. Hace poco, uno de los miembros de la FEBIC, que se dedica exclusivamente al trabajo bíblico en la base, ha festejado sus 25 años: se trata del Centro Bíblico ecuménico CEBI. En esta ocasión, le hemos pedido un breve informe a Edmilson Schinelo, colaborador del CEBI:

En los años 60, 70 y 80, casi todos los países de América Latina estaban gobernados por dictaduras militares. Esos gobiernos trataron de silenciar la

sociedad civil y de convencer a la gente de que sólo el poder de las armas podía mantener el orden, y, por lo tanto, proteger el progreso. De hecho, sofocaron muchas ganancias, destruyeron muchas cosechas e impidieron la cosecha de distintos productos. Pero surgió una forma de resistencia que los dictadores nunca previeron: la resistencia de aquellos que se dejaron guiar constantemente por el Espíritu, según lo que dice Isaías 61,1: «El Espíritu del Señor está sobre mí, porque el Señor me ha unguido. Me ha enviado a dar la buena noticia a los pobres, a sanar a los de corazón destrozado, a proclamar la liberación a los cautivos y a los prisioneros la libertad». Miles de grupos y comunidades lograron mantener la llama de la

esperanza encendida, incluso en medio de grandes sufrimientos y de los más desalentadores retrocesos. Además, tomaron la iniciativa de lanzar nuevos proyectos que no sólo contribuyeron, sino que siguiendo contribuyendo en el proceso de vuelta a la democracia, indicando además un camino de fraterna solidaridad y comunión que posibilitaría la supervivencia.

Estos proyectos siempre estuvieron marcados por un fuerte misticismo, fundamentado en la llamada lectura bíblica popular (*leitura popular*), una forma de interpretación bíblica orientada a la situación vital de la gente «sencilla». En ella la gente redescubrió y se apropió de algo que les había sido ocultado durante siglos: la Biblia. Una vez más, una fuente de vida y de alimento en su camino, con la organización de la gente y su lucha por la plena adquisición de los derechos humanos y civiles.

Con ese espíritu nació hace 25 años el CEBI (Centro de Estudios Bíblicos). El CEBI no pretende haber inventado esta lectura popular, que es ante todo fruto de la acción del Espíritu Santo. Pero se decidió que su tarea era la propagación y promoción de la lectura popular, que nos gusta llamar «la gran universidad de la gente», donde el intercambio de conocimientos y de la Palabra viva nos capacita siempre y con mucha alegría a decir esta oración: «Yo te alabo, Padre, Señor del cielo y de la tierra, porque has escondido estas cosas a los sabios y prudentes, y se las has dado a conocer a los sencillos. Sí, Padre, así te ha parecido bien» (Mt 11,25-26).

Nuestra metodología no toma la Biblia como un fin en sí mismo. La Escritura es más bien una lámpara para nuestros pasos, una luz en nuestro camino (cf. Sal 119,105): es un faro cuyo rol es iluminar la vida misma. Por esta razón, nuestra principal preocupación, nuestro punto de partida es la vida cotidiana de los seres humanos, especialmente la de millones de pobres que viven en nuestro continente y en el mundo entero. Es decir, la vida en su totalidad. Por esta razón, leemos la Biblia con un espíritu de apertura ecuménica y trabajamos por una nueva relación entre hombres y mujeres, y una nueva relación con la naturaleza y el medio ambiente. Por eso, la hermenéutica feminista y de género, la lectura de la Biblia con orientación ecológica, y la lectura desde el punto de vista de los nativos y los negros se han ido abriendo paso en la textura de nuestra metodología. Todo ello constituye un camino de espiritualidad, un continuo esfuerzo por vencer el dualismo y las dicotomías, tan fuertemente enraizados en la cultura cristiana occidental.

Las actividades del CEBI tienen lugar sobre todo en el contexto de grupos pequeños y en las llamadas escuelas bíblicas, que existen en casi todos los estados del Brasil. Estos grupos se reúnen con cierta regularidad para estudiar la Biblia, para enfrentar las realidades de la vida diaria, para estar y celebrar juntos. De esa manera, se apoyan en su fe y en su experiencia. Muchos de los participantes escriben sus reflexiones y las comparten como material de estudio para muchos otros grupos. Para sostener estas iniciativas, el CEBI tiene un programa de publicaciones, realizado en sus propias imprentas, que le permite asegurarse de que el material llegue a la gente en un lenguaje accesible y a precios abordables.



Círculo bíblico en una de las escuelas bíblicas del CEBI (Brasil)

Hoy el CEBI está presente en miles de grupos y comunidades, en todos los estados del Brasil y también en otros países de América Latina, Europa y África. Ha establecido una relación con las llamadas asociaciones de moradores/as (asociaciones en las que los habitantes de los barrios marginados forman una especie de unión), con asociaciones para la salud popular, con organizaciones comprometidas en el trabajo con las mujeres y sus derechos, los indígenas y personas de origen africano, campesinos y personas sin hogar ni propiedades. El CEBI también colabora con agencias de ayuda para los niños y los jóvenes, la ecología y otras instituciones y grupos.

De esta manera, y siempre con el oído atento a lo que el Espíritu está diciendo a las iglesias (Ap 2,29), estamos procurando ser un signo y un símbolo de la Palabra que transforma; la Palabra que trae esperanza, en el servicio del Reino de Dios y en búsqueda de la vida entera. ■